

Porównanie tłumaczeń Amosa 5:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	On tworzy Plejady i Oriona,* ** zamienia ciemność w poranek i dzień nocą zaciemnia; wzywa wody morza i rozlewa je po powierzchni ziemi – Jego imię JHWH!*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ czyniący wszystko i zmieniający G, ποιῶν πάντα καὶ μετασκευάζων.

²⁾ <x>220 9:9</x>; <x>220 38:31</x>

³⁾ G dod.: Bóg Wszechmogący, ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ.